

Utiliser
les histoires
contées comme
outil thérapeutique
avec les enfants



La collection rédigée par des praticiens pour des praticiens a pour objectif d'offrir une gamme d'outils adaptés à la prise en charge d'enfants, d'adolescents et d'adultes en difficulté ou souffrant de troubles spécifiques.

Elle s'adresse aux professionnels du secteur psycho-médico-social et éducatif (psychologues, psychologues scolaires, psychothérapeutes, éducateurs, enseignants, orthophonistes, logopèdes...) qui souhaitent améliorer leur savoir-faire et élargir leur domaine de compétences.

OUVRAGES PARUS

- GENOUD-CHAMPEAUX M.D., *Deuil, maladie, séparation. Pratiques d'accompagnement des familles*
- HOWLIN P., HADWIN J., BARON-COHEN S., *Apprendre aux enfants avec autisme à comprendre la pensée des autres. Cahiers d'exercices*
- SEMPLE R.J., LEE J., *La pleine conscience pour les enfants anxieux. Aller mieux en s'amusant grâce au programme MBCT-C*
- SUNDERLAND M., *Utiliser les histoires contées comme outil thérapeutique avec les enfants*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants anxieux ou obsessionnels*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants enfermés dans la colère ou la haine*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui ont endurci leur cœur ou qui harcèlent les autres*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui ont peur*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui ont peu d'estime de soi*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui refoulent leurs émotions*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui aiment sans retour*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants à cultiver leurs espoirs et leurs rêves*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants en deuil*
- SUNDERLAND M., *Aider les adolescents à parler de leurs sentiments*
- SUNDERLAND M., *Aider les enfants qui ont des parents en difficulté*



Utiliser les histoires contées comme outil thérapeutique avec les enfants

2^e édition

MARGOT
SUNDERLAND

Traduction et adaptation française par
Françoise Hallet

Ouvrage original :

© Margot Sunderland & Nicky Armstrong, 2000

This translation of *Using story telling as a therapeutic tool with children*, first published in 2000, is published by arrangement with Speechmark Publishing Ltd.

Pour toute information sur notre fonds et les nouveautés dans votre domaine de spécialisation, consultez notre site web : www.deboecksuperieur.com

© De Boeck Supérieur s.a., 2020
rue du Bosquet 7 – B1348 Louvain-la-Neuve
Pour la traduction et l'adaptation française

Tous droits réservés pour tous pays.

Il est interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale, Paris : mai 2020

Bibliothèque royale de Belgique, Bruxelles : 2020/13647/050

ISBN 978-2-8073-2822-8

*À Eleanore Armstrong-Perlman,
sa compréhension des enfants perturbés
et la remarquable empathie dont elle fait preuve
ont été une réelle inspiration pour ce travail.*

À propos de l'auteur

Le docteur Margot Sunderland, psychothérapeute agréée pour enfants et adultes, est la fondatrice et la directrice de l'Institut pour l'Art dans la Thérapie et l'Éducation (collège d'enseignement supérieur britannique accrédité) et la directrice pédagogique du Centre pour la Santé Mentale des Enfants à Londres. C'est une auteure primée par l'Association Médicale Britannique qui a publié plus d'une vingtaine de livres dans le domaine de la santé mentale. Ses livres ont été traduits dans plus de quinze langues. Son livre internationalement reconnu *What Every Parent Needs to Know*¹ (Dorling Kindersley) est le résultat de plus de dix ans de recherches intensives sur les effets à long terme des interactions parent-enfant sur le cerveau, impliquant plus d'un millier d'études scientifiques et psychologiques. Ce livre a obtenu le premier prix de l'Association Médicale Britannique en 2007 (section médecine populaire). Margot Sunderland a écrit ou coécrit des manuels pour plusieurs programmes de Master (prix de l'Université Métropolitaine de Londres et de l'Université d'Exeter) : MA en Psychothérapie Intégrative Artistique, MA en Psychothérapie Intégrative de l'Enfant, et MA en éducation : Littérature Émotionnelle pour Enfants. Margot Sunderland a aussi conçu le programme *Aider là où ça fait mal* qui offre de l'art-thérapie gratuitement aux enfants perturbés des écoles d'Islington. Elle a dirigé une recherche financée par le fond Gulbenkian qui, en liaison avec l'Université de Cambridge, a mesuré les résultats de cette intervention. Elle se passionne pour le changement social dans la perspective d'un monde plus agréable et plus chaleureux.

1 *La science de l'enfant heureux. Épanouir son enfant grâce aux découvertes sur le cerveau*, éd. De Boeck Supérieur, 2017.

Sommaire

À propos de l'auteur.....	7
Introduction	11
Chapitre 1	
La valeur thérapeutique des histoires.....	13
Chapitre 2	
Comment utiliser les histoires comme outil thérapeutique avec les enfants	27
Chapitre 3	
Comment avoir une réaction efficace quand un enfant vous raconte une histoire	35
Index	83
Bibliographie	87

